



Installation Instructions

Tools you will need (Not supplied)

- Phillips screwdriver
- Hand or electric drill with 1/16 in. drill bit
- Metal tape measure
- Pencil
- Level

When using tools, make sure you have proper eye protection. Never use tools while under the influence of alcohol or other drugs.

The installation of the blind should take approximately 15 minutes.

1) Mount Brackets

- Insert respective endcaps into the ends of the headrail and bottomrail.
- Pre-drill holes, if necessary, and install brackets using supplied 1-1/4 in. screws. Fig. A shows how to screw in the brackets for an OUTSIDE MOUNT, and Fig. B shows the same for an INSIDE MOUNT.
- 2-4 brackets have been supplied based on your headrail size. To fully support, install brackets evenly across width of headrail, **avoiding working components** (Fig. C). Brackets must be at least 1/2 in. from either end.
- Attach the headrail to the bracket by placing the lip of the headrail over the hooks on the front of the bracket. Pivot the headrail up and back until the lower lip of the headrail snaps securely into the bracket (Fig. D).
- To remove blind from bracket, press the tab on the bottom of each bracket and pivot the headrail forward and out (Fig. E).

2) Hold-Down Brackets (optional)

- An optional finishing touch is to install hold-down brackets, which are useful in stopping the blind from swaying in a breezy window or when mounted on a swinging door.
- Simply screw in the brackets using supplied 3/4 in. screws to the mounting surface (Fig. F inside mount or Fig. G outside mount) and slip the hold-down pin into the endcaps of the bottom rail (Fig.H).

3) Operating Your Blind

RAISING OR LOWERING

- Keep slats tilted to 45° while raising or lowering.
- To raise or lower the installed blind, pull the cords to the LEFT (Fig. I) to disengage.
- Gently raise or lower to desired position.
- Cords become more pliable after repeated use, resulting in easier operation.

LOCKING

- To lock blind into desired position, pull the cords to the RIGHT (Fig. J). An automatic crash proof cord locking device takes effect when the cords move suddenly when raising or lowering. This prevents the blind from falling down full length.

SETTING THE COMPONENTS

After installing the blind, tilt it open and closed then raise and lower it several times. This will allow the cords to align themselves within the components.

TILTING

Insert opening on tilt wand on the respective hook located on the left side of the headrail. Turn wand to tilt to desired angle (Fig. K).

Shortening Blind Length (optional)

1. Fully lower the blind.
2. Choose the slat which will represent the new bottom of the blind.
3. Remove plastic buttons from bottom rail, remove lift cords and ladder from inside bottom rail and untie knots on lift cords (Fig. L).
4. Remove bottom rail and excess slats (Fig. M).
5. Replace bottom rail by sliding it through the ladder cord and underneath the bottom slat that you chose in step #2 (Fig. N).
6. Insert lift cord through its corresponding hole in the bottomrail and plastic button and tie a knot. Cut off excess ladder cord; leave approximately 2 in. of cord below bottom rail (Fig. O).
7. Tuck remaining ladder cord in bottom rail hole and seal with plastic button (Fig. P).
8. If you have shortened your blind, please refer to Safety Cord-Stop positioning on reverse side.

How To Maintain Blinds

Dusting (Vinyl and Aluminum Blinds)

Dust your blinds regularly. Use a soft clean cloth, chemically treated dust cloth, dusting mitt, or vacuum cleaner with brush attachment. Lower blind to its full length then tilt the slats almost fully closed and dust; do the reverse side of the slats in the same manner.

Washing (Not recommended for Aluminum Blinds)

Wash your blinds using a cloth, sponge, or soft brush and a mild detergent (DO NOT USE HOT WATER). Wash the blind in sections. If blind is small enough, it can be washed in a sink or a tub. (DO NOT SUBMERGE THE HEADRAIL). It can be gently hose-washed outdoors. Rinse off suds thoroughly, remove endcaps and tilt to drain out head and bottom rail. Dry with towel to avoid water marks. Weight the cord, keeping it taut, to minimize kinks and shrinkage while drying.

NOTE: The warranty for your blinds does not cover damage or discoloration caused by improper cleaning.

HAZARDS

- Keep cords out of children's reach.
- Remove objects below windows.
- Do not tie cords together.
- To keep cords out of children's reach use one of these devices available at hardware or window covering stores:
 - Cleat (Fig. Q)
 - Clamp or clothes pin (Fig. R)
 - Tie down device (Fig. S)

Installation

Outils requis (non fournis)

- Tournevis à pointe cruciforme
- Perceuse à main ou électrique avec un foret de 1/16 po (1,5 mm)
- Ruban à mesurer métallique
- Crayon
- Niveau

Lorsque vous utilisez des outils, assurez-vous d'avoir une protection des yeux adéquate. N'utilisez jamais d'outils lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

L'installation du store devrait prendre environ 15 minutes.

1) Supports de montage

- Insérez les embouts respectifs aux extrémités de la traverse supérieure et de la traverse inférieure.
- Percez des trous sur la face avant (au besoin) et installez les supports avec les vis de 1-1/4 po (3,2 cm) fournies. La Fig. A indique comment visser les supports pour une INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CADRE, tandis que la Fig. B indique comment réaliser une INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CADRE.
- De 2 à 4 supports sont fournis selon les dimensions de la traverse supérieure. Pour un soutien maximal, installez les supports uniformément le long de la traverse supérieure, en évitant les composants mobiles (Fig. C). Les supports doivent être installés à au moins à 1/2 po (1,25 cm) des extrémités.
- Fixez la traverse supérieure au support en plaçant le rebord de la traverse supérieure sur les crochets à l'avant du support. Faites pivoter la traverse supérieure vers le haut et l'arrière jusqu'à ce que le rebord inférieur de la traverse supérieure se fixe solidement dans le support (Fig. D).
- Pour enlever le store des supports, appuyez sur la tirette située sous chaque support et faites pivoter la traverse supérieure vers l'avant et l'extérieur (Fig. E).

2) Supports d'ancrage (facultatif)

- Vous avez la possibilité d'installer des supports d'ancrage: ils sont pratiques pour empêcher le store de balancer au vent devant une fenêtre ouverte ou lorsqu'il est installé sur une porte battante.
- Avec les vis de 3/4 po (1,9 cm) fournies, vissez simplement les supports sur la surface de montage (Fig. F pour l'installation à l'intérieur du cadre et Fig. G pour l'installation à l'extérieur du cadre) et glissez la cheville d'ancrage dans les embouts de la traverse inférieure (Fig. H).

3) Fonctionnement du store

REMONTER OU ABAISSER

- Laissez les lattes inclinées à 45° pendant que vous remontez ou abaissez le store.
- Pour remonter ou abaisser le store, tirez sur les cordons de GAUCHE (Fig. I) pour débloquer le mécanisme.
- Remontez ou abaissez doucement le store à la hauteur désirée.
- Les cordons deviendront plus souples après plusieurs usages : ceci facilitera l'utilisation du store.

VERROUILLER LE STORE

- Pour verrouiller le store en place, tirez sur les cordons de DROITE (Fig. J). Un système de blocage automatique des cordons entre en action si les cordons bougent soudainement lorsque le store remonte ou descend. Ceci empêche le store de tomber sur toute sa longueur.

ALIGNER LES COMPOSANTES

Une fois le store installé, ouvrez-le, refermez-le, puis remontez-le et abaissez-le à plusieurs reprises. Les cordons s'aligneront ainsi selon les composantes.

OUVRIR ET FERMER LE STORE

Placez l'ouverture de la baguette sur le crochet situé à gauche de la traverse supérieure. Tournez la baguette pour obtenir l'angle désiré (Fig. K).

Raccourcir la longueur du store (facultatif)

1. Abaissez complètement le store.
2. Choisissez la latte où le store devra arrêter.
3. Enlevez les boutons de plastique de la traverse inférieure; retirez ensuite les cordons de soulèvement de la traverse inférieure et défaits les nœuds des cordons de soulèvement (Fig. L).
4. Enlevez la traverse inférieure et les lattes en trop (Fig. M).
5. Remplacez la traverse inférieure en la glissant au travers des cordons échelonnés et sous la dernière latte que vous avez choisie à l'étape 2 (Fig. N).
6. Insérez le cordon de soulèvement dans le trou correspondant de la traverse inférieure et du bouton de plastique et faites un nœud. Coupez l'excès de cordon échelonné; laissez environ 5 cm (2 po) de cordon sous la traverse inférieure (Fig. O).
7. Mettez le reste du cordon échelonné dans le trou de la traverse inférieure et scellez-la avec les boutons de plastique (Fig. P).
8. Si vous avez raccourci le store, examinez le positionnement du dispositif d'arrêt de cordon à l'endos.

Entretien des stores

Époussetage (stores en plastique vinylique et en aluminium)

Époussetez vos stores régulièrement. Utilisez un linge doux et propre, un chiffon à poussière traité, un gant à épousseter ou un aspirateur avec un accessoire en brosse. Abaissez le store sur toute sa longueur, fermez presque complètement les lattes et époussetez-les; nettoyez de dos des lattes de la même manière.

Nettoyage (non recommandé pour les stores en aluminium)

Nettoyez les stores avec un linge, une éponge ou une brosse douce avec un détergent doux (N'UTILISEZ PAS D'EAU CHAUDE). Nettoyez le store par section. Si le store est suffisamment petit, on peut le nettoyer dans un évier ou un bain. (N'IMMERGEZ PAS LA TRAVERSE SUPÉRIEURE). Il est possible de l'arroser doucement à l'extérieur. Rincez bien l'eau savonneuse, enlevez les embouts et penchez le store pour égoutter les traverses supérieure et inférieure. Essuyez avec une serviette pour éviter les taches d'eau. Tendez le cordon avec un poids pour éviter qu'il ne s'entortille ou qu'il ne rétrécisse trop pendant le séchage.

REMARQUE : La garantie sur les stores ne couvre pas les dommages ou la décoloration causés par un nettoyage inadéquat.

DANGERS

- Gardez les cordons hors de portée des enfants.
- Enlevez les objets sous les fenêtres.
- N'attachez pas les cordons ensemble.
- Pour garder les cordons hors de la portée des enfants, utilisez l'un des dispositifs suivants, disponibles dans les quincailleries et les magasins de couvre-fenêtres:
 - Une attache de cordon (Fig. Q)
 - Une pince ou une épingle à linge (Fig. R)
 - Un dispositif d'arrimage (Fig. S)

Instrucciones de instalación

Herramientas necesarias (no incluidas)

- Destornillador Phillips
- Taladro de mano o taladro eléctrico, con broca de 1/16 de pulgada
- Cinta métrica de metal
- Lápiz
- Nivel

Cuando utilice herramientas, asegúrese de tener una protección adecuada para los ojos. Nunca utilice herramientas si está bajo el efecto de las drogas o del alcohol.

La instalación de la persiana debe tardar aproximadamente 15 minutos.

1) Instale los soportes

- Inserte las tapas para extremo correspondientes en los extremos del cortinero y del riel inferior.
- Realice agujeros guía, en caso de que sea necesario, e instale los soportes con los clavos de 1-1/4 pulgada incluidos. La Fig. A muestra cómo se deben atornillar los soportes en el caso de una INSTALACION EXTERIOR, y la Fig. B muestra lo mismo para la INSTALACION EMPOTRADA.
- Según el tamaño del cortinero, se han suministrado de 2 a 4 soportes. Para sostener la persiana completamente, instale los soportes de manera pareja a través del ancho del cortinero, evitando los componentes de trabajo (Fig. C). Los soportes deben estar como mínimo a 1/2 pulgada desde cada extremo.
- Para sujetar el cortinero al soporte, inserte el borde delantero del cortinero sobre los ganchos de la parte delantera del soporte. Mueva el cortinero hacia arriba y hacia atrás hasta que el borde inferior del cortinero encaje firmemente en el soporte (Fig. D).
- Para quitar la persiana del soporte, presione la lengüeta de la parte inferior de cada soporte y mueva el cortinero hacia delante y hacia afuera (Fig. E).

2) Soportes de refuerzo (opcionales)

- Como un toque de acabado opcional, puede colocar soportes de refuerzo. Estos soportes son útiles para que la persiana no se balancee si se coloca en una ventana por la que corre viento o en una puerta de abertura exterior.
- Simplemente, atornille los soportes a la superficie de montaje con los tornillos de 3/4 de pulgada que se incluyen (Fig. F instalación empotrada o Fig. G instalación exterior) y deslice el pasador de refuerzo dentro de las tapas para extremo del riel inferior (Fig. H).

3) Como hacer funcionar sus persianas

PARA SUBIR O BAJAR LAS PERSIANAS

- Mientras sube o baja las persianas, mantenga los listones inclinados a 45°.
- Para subir o bajar la persiana instalada, tire los cordones hacia la IZQUIERDA (Fig. I) para desengancharlos.
- Suba o baje la persiana suavemente hasta lograr la posición deseada.
- Después del uso repetido, los cordones se vuelven más flexibles y se facilita su operación.

COMO TRABAR LA PERSIANA

- Para trabar la persiana en la posición deseada, tire los cordones hacia la DERECHA (Fig. J). Un dispositivo automático para trabar el cordón evita que la persiana se caiga en el momento en que los cordones se mueven para subirla o bajarla. Esto evita que la persiana se baje por completo.

COMO AJUSTAR LOS COMPONENTES

Luego de instalar la persiana, ábrala y ciérrrela, y luego súbala y bájela varias veces. Esto permitirá que los cordones se alineen dentro de los componentes.

INCLINACION DE LOS LISTONES

Inserte la abertura en la vara de inclinación en el gancho correspondiente ubicado en el lado izquierdo del cortinero. Gire la vara para lograr una inclinación en el ángulo deseado (Fig. K).

Como acortar el largo de la persiana (opcional)

1. Baje completamente la persiana.
2. Elija el listón que de ahora en más será la parte inferior de la persiana.
3. Quite los botones de plástico del riel inferior, quite los cordones de elevación y el cordón del riel inferior interior, y desate los nudos de los cordones de elevación (Fig. L).
4. Quite el riel inferior y los listones excedentes (Fig. M).
5. Vuelva a colocar el riel inferior desplazándolo a través del cordón y por debajo del listón inferior que haya elegido en el paso N.º 2 (Fig. N).
6. Inserte el cordón de elevación a través del agujero correspondiente en el riel inferior y el botón de plástico, y realice un nudo. Corte el excedente de cordón y deje aproximadamente 2 pulgadas de cordón por debajo del riel inferior (Fig. O).
7. Introduzca el cordón restante en el agujero del riel inferior y tápelo con el botón de plástico (Fig. P).
8. En el caso de que haya acortado la persiana, consulte en el reverso la sección Cómo colocar el tope del cordón de seguridad.

El cuidado de las persianas

Quite el polvo (persianas de vinilo y de aluminio)

Quite el polvo de las persianas regularmente. Utilice un paño limpio y suave, un paño tratado con productos químicos, una manopla para polvo o una aspiradora con cepillo. Baje la persiana hasta extenderla totalmente e incline los listones hasta cerrarlos por completo y límpielos; realice el mismo procedimiento en el otro lado de los listones.

Lave las persianas (no se recomienda para las persianas de aluminio)

Lave las persianas con un paño, esponja o cepillo suaves y un detergente suave (NO UTILICE AGUA CALIENTE). Lave la persiana en secciones. Si la persiana es suficientemente pequeña, puede lavarse en el fregadero o en la tina. (NO SUMERJA EL CORTINERO). Puede lavarla afuera suavemente con una manguera. Enjuague completamente la espuma, extraiga las tapas para extremo e incline los listones para desaguar el cabeceo y el riel inferior. Séquela con una toalla para evitar las marcas producidas por el agua. Coloque un peso en el cordón para que quede tenso y, así, evitar que se enrosque y contraiga durante el secado.

NOTA: La garantía de sus persianas no incluye los daños o la decoloración ocasionados por una limpieza inadecuada

PELIGROS

- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños.
- Quite los objetos que están debajo de las ventanas.
- No ate los cordones.
- Para que los cordones permanezcan fuera del alcance de los niños, utilice estos accesorios, que están disponibles en las tiendas de accesorios, o coberturas para ventanas:
 - Abrazadera (Fig. Q)
 - Abrazadera o broches para ropa (Fig. R)
 - Dispositivo de sujeción (Fig. S)

